

Hiwill

 Dolby Atmos



User Manual

HiElite A51

Model Number: A51

Product Name: AT-S024Y-5

Brand: Hiwill

料号: 10.08.2053

说明书尺寸: 135x180mm/80g铜版纸彩色印刷(装钉)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna användarmanual noggrant och spara den för framtida referens.

Gör inga obehöriga ändringar av produkten, eftersom detta kan äventyra säkerheten, följsamheten med regler, systemets prestanda och kan ogiltigförklara garantin.

Undvik att tappa den.

Montera inte isår den.

Undvik att sänka ned den i vatten.

Undvik extrema temperaturer.

Använd inte enheten utomhus under åskväder.

Använd original- eller certifierade kablar.

Placera inte farliga föremål ovanpå denna enhet (t.ex. vätskefyllda föremål, tända ljus).

Rengör med en torr, mjuk, luddfri trasa. Använd ingen frätande rengöringsmedel eller olja.

För att undvika hörselskador, lyssna inte under längre perioder med hög volym.

Utsätt inte batterierna för extrem värme som direkt solljus eller öppna lågor.

Den ideala driftstemperaturen för denna produkt och dess tillbehör är mellan 5°C och 35°C.

Adaptorn bör installeras nära enheten och vara lättillgänglig.

Använd inte denna produkt i miljöer med extrem värme eller kyla. Utsätt aldrig denna enhet för starkt solsken eller fuktiga miljöer.

KORREKT AVFALLSHANTERING



Denna märkning på produkten eller dess förpackning indikerar att produkten inte ska slängas med annat hushållsavfall vid slutet av dess livslängd. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, vänligen separera detta från andra typer av avfall och återvinn det ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.

Avfall av Elektrisk och Elektronisk Utrustning

Privatpersoner bör kontakta återförsäljaren där de köpte produkten eller sitt lokala myndighetskontor för detaljer om var och hur de kan lämna in denna produkt för miljövänlig återvinning. Företagsanvändare bör kontakta sina leverantörer och kontrollera villkoren för inköpsavtalet. Produkten bör inte blandas med annat kommersiellt avfall för bortförsling.

FCC REGELVERK

Eventuella ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den ansvariga parten kan göra användarens behörighet att använda utrustningen ogiltig. Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är underkastad följande två villkor:

(1) Denna enhet får inte orsaka skadlig interferens.

(2) Denna enhet måste acceptera all mottagen interferens, inklusive interferens som kan orsaka önskad drift.

OBS: Denna utrustning har testats och visat sig uppfylla gränserna för en Klass B digital enhet, enligt del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig interferens i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, kan den orsaka skadlig interferens med radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att interferens inte kommer att uppstå i en specifik installation. Om denna utrustning orsakar skadlig interferens med radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera interferensen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Omorientera eller flytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker för hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC gränser för strålningsexponering som fastställts för en okontrollerad miljö. Utrustningen bör installeras och användas med ett minimalt avstånd på 20 cm mellan strålaren och din kropp. Denna sändare får inte vara placerad tillsammans med eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare.

CE VARNINGAR

1) Installera inte denna utrustning i ett instängt utrymme eller en inbyggd plats, såsom en bokhylla eller liknande enhet, och säkerställ god ventilation. Ventilationen får inte hindras av att täcka ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, dukar, gardiner etc.

2) VARNING: För att minska risken för bränd eller elektrisk stöt, utsätt inte denna apparat för regn eller fukt. Apparaten ska inte utsättas för droppande eller stänkande vätska, och föremål som innehåller vätska, som vaser, ska inte placeras på apparaten.

3) VARNING: Adapterpluggen används som fränkopplingsanordning, och fränkopplingsanordningen ska alltid vara lättåtkomlig.

5) Frekvens: 2.402GHz-2.48GHz

ISED VARNINGAR

Denna enhet innehåller licensfria sändare/mottagare som uppfyller Innovation, Science and Economic Development Canada's licensfria RSS (s). Driften är underkastad följande två villkor:

(1) Denna enhet får inte orsaka interferens.

(2) Denna enhet måste acceptera all interferens, inklusive interferens som kan orsaka önskad drift av enheten.

Enheten uppfyller undantaget från rutinbedömningsgränserna i avsnitt 2.5 av RSS 102 och efterlevnad av RSS-102

RF-exponering, användare kan erhålla kanadensisk information om RF-exponering och efterlevnad. Denna sändare får inte vara placerad tillsammans med eller användas i samband med någon annan antenn eller sändare. Utrustningen bör installeras och användas med ett minimalt avstånd på 20 centimeter mellan strålaren och din kropp.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Breng geen ongeautoriseerde wijzigingen aan het product aan, dit kan de veiligheid, de naleving van de regelgeving, de systeemprestaties en de garantie beïnvloeden.

Vermijd vallen.

Niet demonteren.

Niet onderdompelen in water.

Vermijd extreme temperaturen.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis tijdens onweer.

Gebruik originele of gecertificeerde kabels.

Plaats geen gevaarlijke voorwerpen op dit apparaat (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen, brandende kaarsen).

Reinig met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen corrosieve reiniger of olie.

Om gehoorschade te voorkomen, luister niet gedurende langere tijd op hoog volume.

Stel de batterijen niet bloot aan extreme hittebronnen zoals direct zonlicht of open vlammen.

De ideale bedrijfstemperatuur voor dit product en zijn accessoires ligt tussen 5°C (41°F) en 35°C (95°F).

De adapter moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.

Gebruik dit product niet in omgevingen met extreme hitte of kou. Stel dit apparaat nooit bloot aan fel zonlicht of vochtige omgevingen.

JUISTE AFVOERINSTRUCTIES

 Dit symbool, dat op het product of de verpakking ervan staat, geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, scheid dit product van andere soorten afval en recycle het op verantwoorde wijze om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Afval van elektrische en elektronische apparatuur

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkelier waar zij dit product hebben gekocht, of met hun lokale overheidskantoor, voor details over waar en hoe zij dit artikel kunnen inleveren voor milieuvriendelijke recycling. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leveranciers en de voorwaarden van de aankoopovereenkomst controleren. Dit product mag niet worden gemengd met ander commercieel afval voor verwijdering.

FCC-NORMALEVING

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

(2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te proberen corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.

- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Deze apparatuur voldoet aan de stralingsblootstellingslimieten van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

CE-WAARSCHUWINGEN

1) Installeer deze apparatuur niet in een besloten of ingebouwde ruimte zoals een boekenkast of een soortgelijke eenheid, en zorg voor adequate ventilatiecondities. De ventilatie mag niet worden belemmerd door ventilatieopeningen te bedekken met items zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

2) **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

3) **WAARSCHUWING:** De adapterstekker wordt gebruikt als een ontkoppelingsapparaat, het ontkoppelingsapparaat moet gemakkelijk te bedienen zijn.

5) Frequentie: 2,402 GHz - 2,48 GHz

ISED-WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat bevat vergunningvrije zenders/ontvangers die voldoen aan de vergunningvrije RSS's van Innovatie, Wetenschap & Economische Ontwikkeling Canada. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken.

(2) Dit apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken. Het apparaat voldoet aan de vrijstelling van de routinematige evaluatiegrenzen in sectie 2.5 van RSS 102 en de naleving van RF-blootstelling van RSS-102, gebruikers kunnen Canadese informatie over RF-blootstelling en naleving verkrijgen.

Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 centimeter tussen de radiator en uw lichaam.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

Nie dokonuj nieautoryzowanych zmian w produkcie, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami, wydajność systemu i może unieważnić gwarancję.

Unikaj upuszczania.

Nie demontuj.

Nie zanurzaj w wodzie.

Unikaj ekstremalnych temperatur.

Nie używaj urządzenia na zewnątrz podczas burzy z piorunami.

Używaj oryginalnych lub certyfikowanych kabli.

Nie stawiaj niebezpiecznych przedmiotów na tym urządzeniu (np. przedmiotów wypełnionych cieczą, zapalonych świec).

Czyść suchą, miękką, niepyłącą ściereczką. Nie używaj żadnych korozyjnych środków czyszczących ani oleju.

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj przez dłuższy czas na dużej głośności.

Nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnych źródeł ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub otwarty ogień.

Idealna temperatura robocza tego produktu i jego akcesoriów wynosi od 5°C (41°F) do 35°C (95°F).

Adapter powinien być zainstalowany w pobliżu urządzenia i powinien być łatwo dostępny.

Nie używaj tego produktu w środowiskach o ekstremalnych temperaturach lub zimnie. Nigdy nie wystawiaj tego urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnych środowisk.

PRAWIDŁOWE INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Znak ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać z innymi odpadami domowymi po zakończeniu jego cyklu życiowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego związanemu z niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy oddzielić ten produkt od innych rodzajów odpadów i poddać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Odpady elektryczne i elektroniczne

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z lokalnym urzędem gminy, aby uzyskać informacje o tym, gdzie i jak można oddać ten przedmiot do ekologicznego recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoimi dostawcami i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przeznaczonymi do usunięcia.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI FCC

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia. Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

(1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń.

(2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

UWAGA: Sprzęt ten został przetestowany i stwierdzono, że spełnia limity dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Limity te zostały zaprojektowane w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. Sprzęt ten generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a w przypadku nieprawidłowej instalacji i użytkowania zgodnie z instrukcją może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli ten sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając sprzęt, użytkownik jest zachęcany do podjęcia próby skorygowania zakłóceń poprzez podjęcie jednej lub kilku z następujących środków:

- Zmień kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Ten sprzęt jest zgodny z limitami narażenia na promieniowanie FCC dla środowiska niekontrolowanego. Sprzęt ten należy instalować i obsługiwać, zachowując minimalną odległość 20 cm między radiatorem a ciałem. Nadajnik ten nie może być umieszczony ani używany w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

OSTRZEŻENIA CE

1) Nie instaluj tego sprzętu w zamkniętej lub wbudowanej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobna jednostka, i utrzymuj odpowiednie warunki wentylacji. Wentylacja nie może być utrudniona przez przykrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.

2) **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wystawiaj tego urządzenia na deszcz lub wilgoć. Urządzenie nie może być wystawione na kapanie lub ochłapanie, a na urządzeniu nie mogą być umieszczane przedmioty wypełnione płynem, takie jak wazon.

3) **OSTRZEŻENIE:** Wtyczka zasilacza jest używana jako urządzenie rozłączające, urządzenie rozłączające musi być łatwo dostępne.

5) Częstotliwość: 2,402 GHz - 2,48 GHz

OSTRZEŻENIA ISED

Urządzenie to zawiera nadajniki/odbiorniki zwolnione z licencji, które są zgodne z RSS zwolnionymi z licencji Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego Kanady. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

(1) Urządzenie to nie może powodować zakłóceń.

(2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie spełnia zwolnienie z rutynowych limitów oceny w sekcji 2.5 RSS 102 i zgodności z RSS-102 RF, użytkownicy mogą uzyskać kanadyjskie informacje na temat narażenia na promieniowanie RF i zgodności.

Ten nadajnik nie może być umieszczony ani używany w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem. Sprzęt ten należy instalować i używać, zachowując minimalną odległość 20 cm między radiatorem a ciałem.



VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Breng geen ongeautoriseerde wijzigingen aan op het product, omdat dit de veiligheid, naleving van regelgeving, systeemprestaties kan beïnvloeden en de garantie ongeldig kan maken.

Vermijd vallen.

Niet demonteren.

Niet onderdompelen in water.

Vermijd extreme temperaturen.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis tijdens onweer.

Gebruik originele of gecertificeerde kabels.

Plaats geen gevaarlijke voorwerpen op dit apparaat (bijv. met vloeistof gevulde voorwerpen, brandende kaarsen).

Reinig met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen corrosieve reiniger of olie.

Om gehoorbeschadiging te voorkomen, luister niet gedurende langere tijd op hoog volume.

Stel de batterijen niet bloot aan extreme hittebronnen zoals direct zonlicht of open vlammen.

De ideale bedrijfstemperatuur voor dit product en zijn accessoires ligt tussen 5°C (41°F) en 35°C (95°F).

De adapter moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.

Gebruik dit product niet in omgevingen met extreme hitte of kou. Stel dit apparaat nooit bloot aan fel zonlicht of vochtige omgevingen.

JUISTE VERWIJDERINGSINSTRUCTIES



Dit symbool, getoond op het product of de verpakking ervan, geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, scheid dit product van andere soorten afval en recycle het op verantwoorde wijze om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Afval van elektrische en elektronische apparatuur

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkelier waar zij dit product hebben gekocht, of het lokale overheidskantoor, voor details over waar en hoe zij dit artikel kunnen inleveren voor milieuvriendelijke recycling. Commerciële gebruikers moeten contact opnemen met hun leveranciers en de voorwaarden van de koopovereenkomst controleren. Dit product mag niet worden gemengd met ander commercieel afval voor verwijdering.

FCC REGELGEVINGSNALEVING

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

(2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke

interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke

interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te proberen corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.

- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Deze apparatuur voldoet aan de stralingsblootstellingslimieten van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

CE WAARSCHUWINGEN

1) Installeer deze apparatuur niet in een besloten of ingebouwde ruimte zoals een boekenkast of een soortgelijke eenheid, en zorg voor adequate ventilatiecondities. De ventilatie mag niet worden belemmerd door ventilatieopeningen te bedekken met

items zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

2) **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of

vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er mogen geen met vloeistof gevulde

voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

3) **WAARSCHUWING:** De adapterstekker wordt gebruikt als een ontkoppelingsapparaat, het ontkoppelingsapparaat moet

gemakkelijk te bedienen zijn.

5) Frequentie: 2,402 GHz - 2,48 GHz

ISED WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat bevat vergunningvrije zenders/ontvangers die voldoen aan de vergunningvrije RSS's van Innovatie, Wetenschap & Economische Ontwikkeling Canada. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken.

(2) Dit apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Het apparaat voldoet aan de vrijstelling van de routinematige evaluatiegrenzen in sectie 2.5 van RSS 102 en de naleving van

RF-blootstelling van RSS-102, gebruikers kunnen Canadese informatie over RF-blootstelling en naleving verkrijgen.

Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender. Deze apparatuur moet

worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 centimeter tussen de radiator en uw lichaam.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für zukünftige Referenz auf.

Nehmen Sie keine unbefugten Änderungen am Produkt vor, da dies die Sicherheit, die Einhaltung von Vorschriften, die Systemleistung gefährden und die Garantie erlöschen lassen kann.

Nicht fallen lassen.

Nicht zerlegen.

Nicht in Wasser tauchen.

Extreme Temperaturen vermeiden.

Verwenden Sie das Gerät bei Gewittern nicht im Freien.

Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.

Platzieren Sie keine gefährlichen Gegenstände auf diesem Gerät (z. B. flüssigkeitsgefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

Reinigen Sie mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine korrosiven Reiniger oder Öle.

Um Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie direktem Sonnenlicht oder offenen Flammen aus.

Die ideale Betriebstemperatur für dieses Produkt und seine Zubehörteile liegt zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F).

Der Adapter sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen. Setzen Sie dieses Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder feuchten Umgebungen aus.

ANWEISUNGEN ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN ENTSORGUNG

Dieses Zeichen auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfällen und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Privathaushalte sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Gemeindeverwaltung, um Informationen darüber zu erhalten, wo und wie sie dieses Gerät für ein umweltfreundliches Recycling abgeben können. Geschäftskunden sollten sich an ihre Lieferanten wenden und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags überprüfen. Dieses Produkt darf nicht mit anderem gewerblichen Abfall zur Entsorgung vermischt werden.

FCC-VORSCHRIFTENEINHALTUNG

Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so festgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen mit Funkkommunikationen verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, wird dem Benutzer empfohlen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.

- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis als der Empfänger befindet.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlungsbelastungsgrenzwerten für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CE-WARNHINWEISE

1) Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen oder eingebauten Raum wie einem Bücherregal oder ähnlichem und achten Sie auf ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht durch Abdeckung der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.

2) **WARNUNG:** Um das Risiko von Feuer oder elektrischem Schlag zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät platziert werden.

3) **WARNUNG:** Der Adapterstecker wird als Trennvorrichtung verwendet, die Trennvorrichtung muss leicht zu bedienen sein.

5) Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz

ISED-WARNHINWEISE

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Das Gerät entspricht den Ausnahmen von den routinemäßigen Bewertungslimits in Abschnitt 2.5 von RSS 102 und der Einhaltung der RSS-102-HF-Exposition. Benutzer können kanadische Informationen zur HF-Exposition und -Einhaltung erhalten. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 Zentimetern zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente questo manuale utente e conservarlo per riferimenti futuri.

Non apportare modifiche non autorizzate al prodotto, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza, la conformità normativa, le prestazioni del sistema e potrebbe annullare la garanzia.

Evitare cadute.

Non smontare.

Non immergere in acqua.

Evitare temperature estreme.

Non utilizzare il dispositivo all'aperto durante i temporali.

Utilizzare cavi originali o certificati.

Non posizionare oggetti pericolosi sopra questo dispositivo (ad es. oggetti pieni di liquido, candele accese).

Pulire con un panno morbido e asciutto, privo di lanugine. Non utilizzare detergenti corrosivi o olio.

Per evitare danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

Non esporre le batterie a fonti di calore estremo come la luce solare diretta o fiamme libere.

La temperatura di funzionamento ideale per questo prodotto e i suoi accessori è compresa tra 5°C (41°F) e 35°C (95°F).

L'adattatore dovrebbe essere installato vicino al dispositivo e facilmente accessibile.

Non utilizzare questo prodotto in ambienti di caldo o freddo estremo. Non esporre mai questo dispositivo a forte luce solare o ambienti umidi.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO CORRETTO



Questo simbolo, mostrato sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separarlo dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato questo prodotto o l'ufficio governativo locale per dettagli su dove e come possono portare questo articolo per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente. Gli utenti aziendali devono contattare i loro fornitori e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere mescolato con altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.

CONFORMITÀ REGOLAMENTARE FCC

Qualsiasi modifica o alterazione non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.

- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC per un ambiente non controllato. Questo apparecchio deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il tuo corpo. Questo trasmettitore non deve essere collocato o funzionare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

AVVERTENZE CE

1) Non installare questo apparecchio in uno spazio chiuso o incorporato, come una libreria o un'unità simile, e mantenere condizioni di ventilazione adeguate. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

2) AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquido, come vasi, deve essere posizionato sull'apparecchio.

3) AVVERTENZA: La spina dell'adattatore viene utilizzata come dispositivo di disconnessione. Il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente operabile.

5) Frequenza: 2,402 GHz - 2,48 GHz

AVVERTENZEISED

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi ai RSS esenti da licenza di Innovazione, Scienza e Sviluppo Economico Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, inclusa quella che potrebbe causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Il dispositivo soddisfa l'esenzione dai limiti di valutazione di routine nella sezione 2.5 di RSS 102 e la conformità all'esposizione RF di RSS-102. Gli utenti possono ottenere informazioni canadesi sull'esposizione RF e la conformità.

Questo trasmettitore non deve essere collocato o funzionare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore. Questo apparecchio deve essere installato e utilizzato con una distanza minima di 20 centimetri tra il radiatore e il tuo corpo.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour une référence future.

Ne procédez à aucune modification non autorisée du produit, car cela pourrait compromettre la sécurité, la conformité réglementaire, les performances du système et annuler la garantie.

Évitez de laisser tomber.

Ne démontez pas.

Né plongez pas dans l'eau.

Évitez les températures extrêmes.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur pendant les orages.

Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.

Ne placez pas d'objets dangereux sur cet appareil (par exemple, des objets remplis de liquide, des bougies allumées).

Nettoyez avec un chiffon doux et sec, non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyant corrosif ni d'huile.

Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas pendant de longues périodes à volume élevé.

Ne pas exposer les piles à des sources de chaleur extrême, telles que la lumière directe du soleil ou les flammes nues.

La température de fonctionnement idéale pour ce produit et ses accessoires se situe entre 5°C (41°F) et 35°C (95°F).

L'adaptateur doit être installé près de l'appareil et doit être facilement accessible.

N'utilisez pas ce produit dans des environnements de chaleur ou de froid extrêmes. N'exposez jamais cet appareil à un fort ensoleillement ou à des environnements humides.

INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT APPROPRIÉE



Ce symbole, indiqué sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine causé par une élimination incontrôlée des déchets, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Déchets d'équipements électriques et électroniques

Les utilisateurs domestiques doivent contacter soit le détaillant où ils ont acheté ce produit, soit leur bureau gouvernemental local, pour obtenir des informations sur l'endroit et la manière dont ils peuvent apporter cet article pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour l'élimination.

CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE FCC

Toute modification ou altération non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

AVERTISSEMENTS CE

1) N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou intégré comme une bibliothèque ou une unité similaire, et maintenez des conditions de ventilation adéquates. La ventilation ne doit pas être obstruée en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

2) **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

3) **AVERTISSEMENT :** La fiche de l'adaptateur est utilisée comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement opérationnel.

5) Fréquence : 2,402 GHz - 2,48 GHz

AVERTISSEMENTS ICSED

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

L'appareil respecte l'exemption des limites d'évaluation de routine dans la section 2.5 de la RSS 102 et la conformité à l'exposition RF de la RSS-102. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition RF et la conformité. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.

No realice alteraciones no autorizadas en el producto, ya que esto podría comprometer la seguridad, el cumplimiento normativo, el rendimiento del sistema y anular la garantía.

Evite caídas.

No desmonte.

No sumerja en agua.

Evite temperaturas extremas.

No utilice el dispositivo al aire libre durante tormentas eléctricas.

Utilice cables originales o certificados.

No coloque objetos peligrosos encima de este dispositivo (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).

Limpie con un paño suave y seco, que no suelte pelusa. No use limpiadores corrosivos ni aceites.

Para evitar daños auditivos, no escuche durante períodos prolongados a alto volumen.

No exponga las baterías a fuentes de calor extremo, como la luz solar directa o llamas abiertas.

La temperatura de funcionamiento ideal para este producto y sus accesorios es entre 5°C (41°F) y 35°C (95°F).

El adaptador debe estar instalado cerca del dispositivo y ser fácilmente accesible.

No utilice este producto en ambientes de calor o frío extremos. Nunca exponga este dispositivo a la luz solar intensa o ambientes húmedos.

INSTRUCCIONES PARA UNA DISPOSICIÓN ADECUADA



Esta marca, que se muestra en el producto o su embalaje, indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos

El usuario doméstico debe ponerse en contacto con el minorista donde compró este producto, o con la oficina gubernamental local, para obtener información sobre dónde y cómo llevar este artículo para su reciclaje ambientalmente seguro. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con sus proveedores y verificar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación.

CONFORMIDAD REGLAMENTARIA DE LA FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

ADVERTENCIAS CE

1) No instale este equipo en un espacio confinado o empotrado, como una estantería o una unidad similar, y mantenga condiciones de ventilación adecuadas. La ventilación no debe obstruirse cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

2) ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras, y no se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre él.

3) ADVERTENCIA: El enchufe del adaptador se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe ser fácilmente operable.

5) Frecuencia: 2.402 GHz - 2.48 GHz

ADVERTENCIASISED

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El dispositivo cumple con la exención de los límites de evaluación rutinaria en la sección 2.5 de RSS 102 y con la conformidad de exposición RF de RSS-102. Los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición RF y la conformidad. Este transmisor no debe colocarse ni operar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.

Contents

01	User Manual	English
	Instructions in English-----	10-15
02	Manuel de l'utilisateur	Français
	Description en français-----	16-21
03	Bedienungsanleitung	Deutsch
	Anleitung auf Deutsch-----	22-26
04	Manual del usuario	Español
	Instrucciones en español-----	27-31
05	Manual del usuario	Italiano
	Istruzioni in italiano-----	32-36

Hiwiii

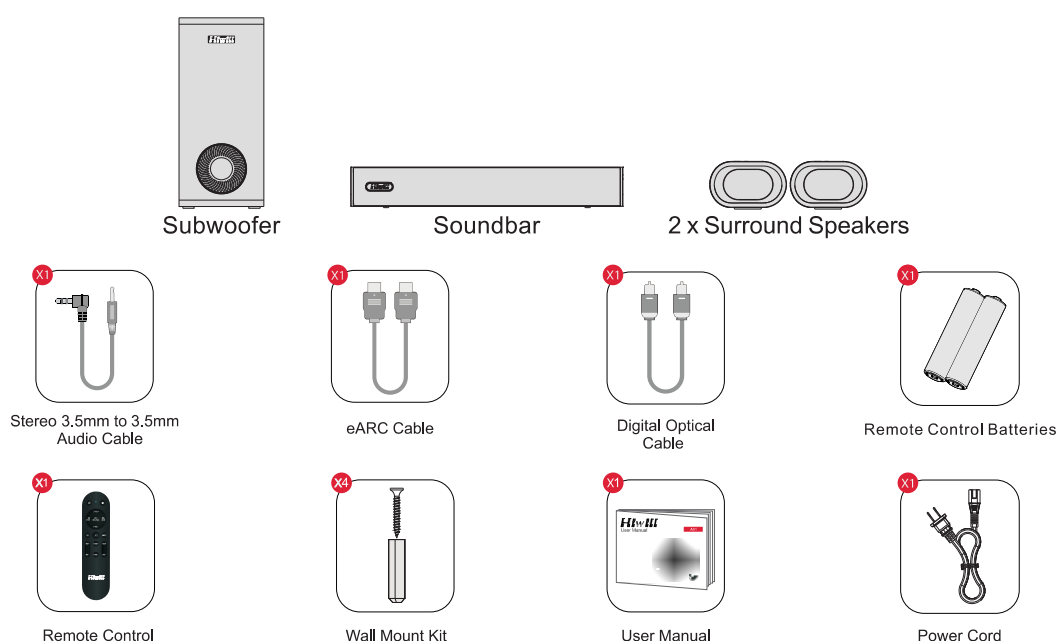
User Manual

HiElite A51

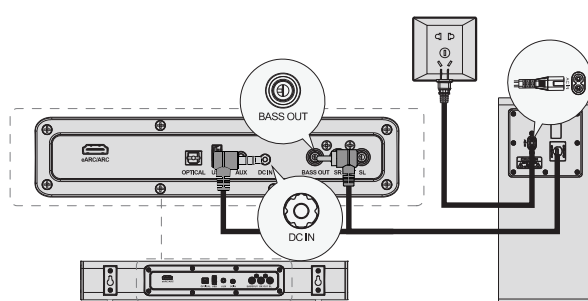
EN



1 ACCESSORIES LIST



2 Connecting the power supply and subwoofer



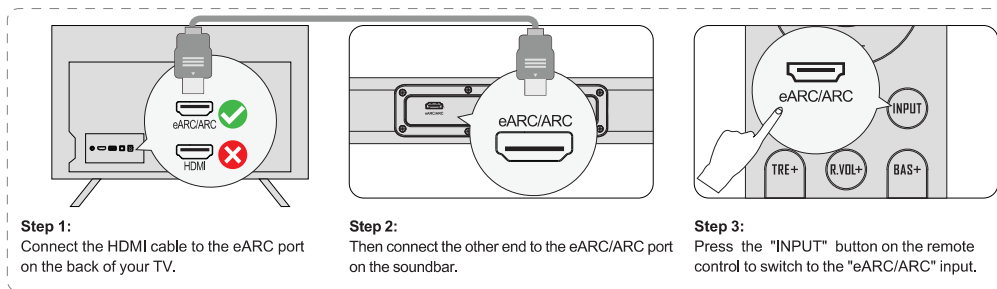
Step 1: Plug one end of the power cord (included in the package) into the AC IN connector on the subwoofer.

Step 2: Plug the other end into a power socket to power on the subwoofer.

Step 3: Connect the DC IN and BASS OUT two-in-one cable from the subwoofer to the corresponding port on the back of the soundbar.

Note: This model does not come with an external power adapter; the soundbar is powered through the subwoofer.

3 CONNECT TO TV VIA eARC / ARC



Note:

Make sure your TV supports HDMI eARC; otherwise, the Dolby Atmos audio signal cannot be transmitted.

Audio Settings:

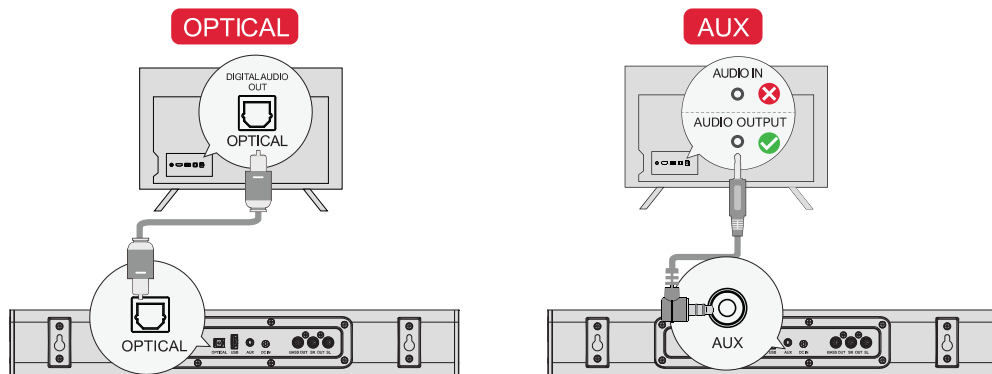
1. Dolby Atmos: If you are watching a movie in Dolby Atmos format, set the audio output on your TV to Pass Through: TV Settings > Home > Settings > Sound > Digital Audio Output > Pass Through.
2. DTS: If you are watching a movie in DTS format, set the audio output on your TV to PCM: TV Settings > Home > Settings > Sound > Digital Audio Output > PCM.

CEC: Fire TV Synchronous Boot Time ~ 12s, synchronous shutdown time ~ 5s.

Attention: There are slight differences between different types of TV.

Note: Please turn on the "CEC" function on your TV. When eARC is connected, your TV remote control can control the soundbar and TV simultaneously:

4 CONNECT TO THE TV VIA OPTICAL / AUX



1. Make sure the TV's port is OPTICAL OUT and connect both ends of the cable to the OPTICAL ports on both the TV and the soundbar.
2. Ensure the optical plug is inserted correctly, as shown in the picture. Do not insert the plug upside down, as it may damage the optical connection.

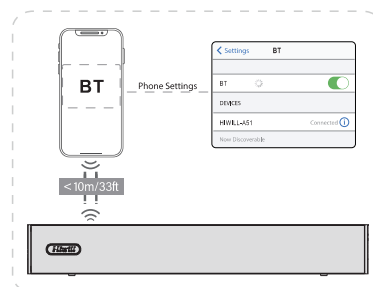
1. Connect the 3.5mm to 3.5mm Audio Cable to your TV's AUDIO OUT port.
2. Not support AUDIO IN port on TV.

Note:

1. Please remember to unplug the AUX cable from TV and Soundbar when you want to other mode.
2. If audio is playing through the internal TV speakers, mute or reduce the TV volume.
3. If there is no sound, try setting the TV audio output to PCM: TV Settings>Home>Settings>Sound>Digital Audio Output>PCM

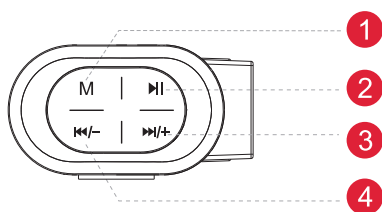
5 CONNECT TO BLUETOOTH

1. Press the "INPUT" button on the soundbar or remote control to enter Bluetooth pairing mode.
2. Open your phone's Bluetooth settings, find and select "HIWILL-A51" to connect to the soundbar.



6 CONTROL PANEL

EN



1 "M": Input

Press to switch channels: eARC - OPT (OPTICAL) - BT - AUX - USB.

Hold for 3 seconds to disconnect the current device and manually connect to a new device on your mobile, PC, or TV.

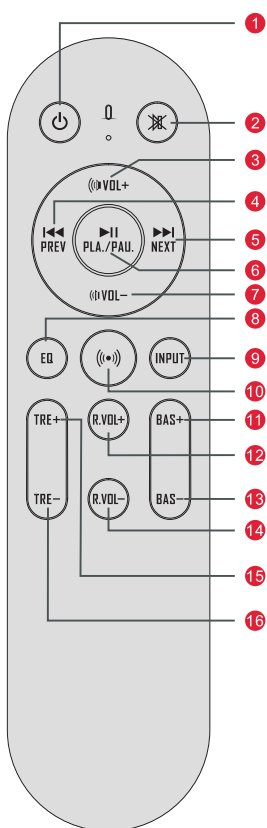
2 "▶||": Play/Pause

3 "▶▶/+": Volume Up/Next Track

4 "◀◀/-": Volume Down/Previous Track

1. In working state, if no operation is performed, the device will automatically turn off after 30 seconds.
2. In standby mode, the display screen will not show any numbers and will go black.
3. Press and hold the MUTE button to clear the Bluetooth connection, and press and hold again to reconnect to Bluetooth.

7 REMOTE CONTROLS



1 "⏻": Power Button

Press to power on / Hold for 3 seconds to power off.

2 "⏸": Mute / Recover the Volume

Press and hold for more than 5 seconds to clear BT.

3 "VOL+": Volume Up

4 "◀◀" Previous:

For BT and USB mode only: Skip to previous track.

5 "▶▶" Next:

For BT and USB mode only: Skip to next track.

6 "▶||" PLAY/PAUSE: For BT and USB mode only:

Press to "Play" or "Pause".

7 "VOL-": Volume Down

8 "EQ": Press to switch between MOVIE/MUSIC/NEWS mode.

9 "INPUT": Press to switch between "BT/ USB/AUX/OPT /eARC" input options.

10 "Ⓜ": PureSound Mode

For BT and USB mode only: When playing the music source, you can enjoy Hiwill exclusive PureSound Music mode.

11 "BAS+": Enhanced Bass

Press to enhance bass level, total 0~6 level.

12 "R.VOL+": Surround Volume Up

Short or long press this button to increase surround volume, total 0~6 level.

13 "BAS-": Reduce Bass

Press to reduce bass level, total -6~0 Level.

14 "R.VOL-": Surround Volume Down

Short or long press this button to decrease the surround volume, total -6~0 Level.

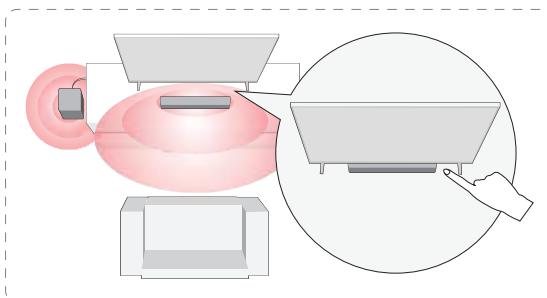
15 "TRE+": Enhanced Treble

Short or long press this button to enhance treble level, total 0~6 level.

16 "TRE-": Reduce Treble

Short or long press this button to reduce treble level, total -6~0 Level.

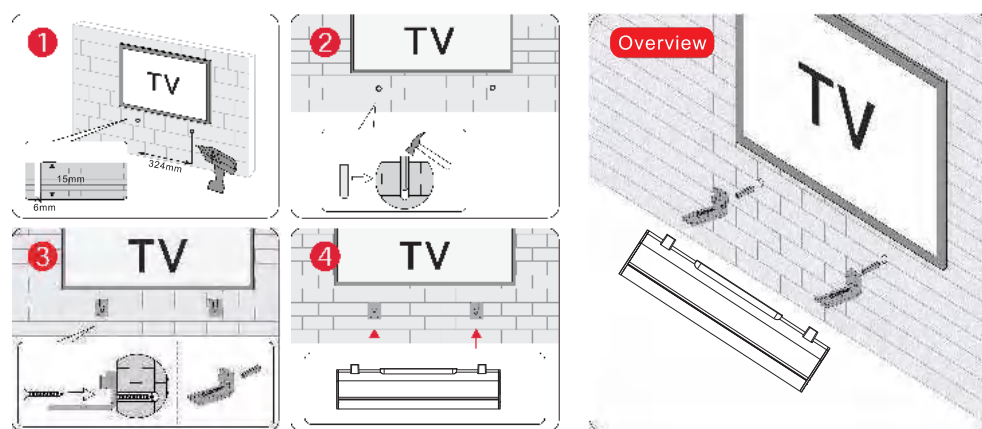
8 PLACEMENT OPTIONS



Soundbar can easily be placed above or below the paired TV

Ideally, the soundbar should be roughly at ear level for a seated viewer. If you place it off-center or too high or low, the sound will seem like it's coming from somewhere other than the action on the screen.

9 WALL MOUNT INSTALLATION



10 SPECIFICATIONS

Model Number	A51
Power Supply	AC 100-240V~ 50/60Hz or DC 24V 4A
Soundbar Drivers	Soundbar: 5 x (52 x 85mm), 1 x 5.25"(Subwoofer)
Frequency Response	45Hz-20kHz
Standby Power	<0.5W
Operating Temperature	0°C - 45°C / 32°F - 113°F
Bluetooth Version	5.3

Dimensions and Weight	
Soundbar	430(L) x 113(W) x 60(H)mm / 16.9(L) x 4.5(W) x 2.4(H)inches
Surround	160(L) x 113(W) x 60(H)mm / 6.3(L) x 4.5(W) x 2.4(H)inches
Subwoofer	135(L) x 300(W) x 230(H)mm / 5.3(L) x 11.8(W) x 9(H)inches
Packaging	336(L) x 170(W) x 438(H)mm / 13.2(L) x 6.7(W) x 17.2(H)inches
Net weight	5kg / 11lb
Gross weight	6kg / 13lb

FCC WARNING

EN

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC WARNING

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada. This Class B digital apparatus complies with Canadian standard ICES-003. This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada License exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.



Hiwiii

Manuel de l'utilisateur

HiElite A51

FR



1 LISTE DES ACCESSOIRES



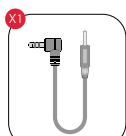
Caisson de basse



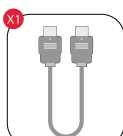
Barre de son



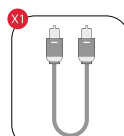
2 x Enceintes surround



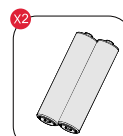
Câble audio stéréo
3.5 mm à 3.5 mm



eARC



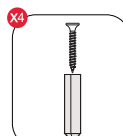
Câble optique
numérique



Batterie pour télécommande



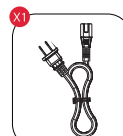
Télécommande



Kit de montage mural

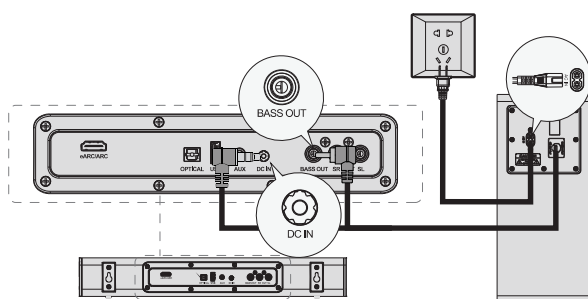


Manuel de l'utilisateur



Cordon d'alimentation

2 Raccordement de l'alimentation et du caisson de basse



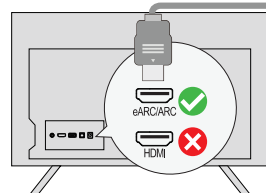
Étape 1: Branchez une extrémité du cordon d'alimentation(inclus dans l'emballage) dans le.

Étape 2: Branchez l'autre extrémité dans une prise électrique pour allumer le subwoofer.

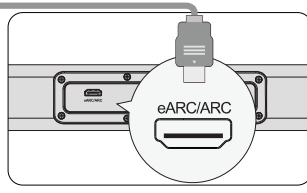
Étape 3: Connectez le câble combiné DC IN et BASS OUT du subwoofer au port correspondant à l'arrière de la barre de son.

Remarque: Ce modèle ne comprend pas d'adaptateur secteur externe ; la barre de son est alimentée par le subwoofer.

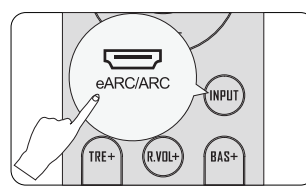
3 CONNECTER AU TÉLÉVISEUR VIA eARC



Étape 1:
Connectez le câble HDMI au port eARC
situé à l'arrière de votre téléviseur.



Étape 2:
Branchez l'autre extrémité du câble sur le
port eARC/ARC de la barre de son.



Étape 3:
Appuyez sur le bouton "INPUT" de la télécommande
pour commuter l'entrée "eARC/ARC".

Note: Assurez-vous que votre téléviseur prend en charge HDMI eARC; Sinon, utilisez Dolby Panorama Sound audio. Le signal ne peut pas être transmis.

Paramètres audio:

1. Dolby Atmos : si vous regardez un film en Dolby Atmos, réglez la sortie audio de votre TV sur pass Through (Paramètres TV > Accueil > Paramètres > Son > Sortie audio numérique > Pass Through).
2. DTS: Si vous regardez un film en DTS, réglez la sortie audio de votre TV sur PCM (Paramètres TV > Accueil > Paramètres > Son > Sortie audio numérique > PCM).

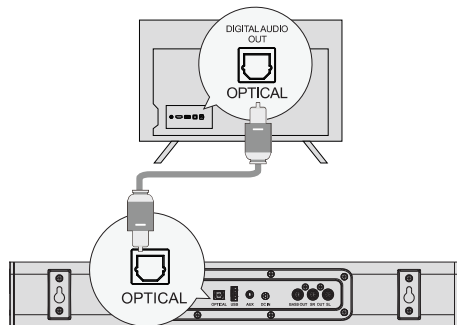
CEC: Temps de démarrage synchronisé de Fire TV ~ 12s, temps d'arrêt synchronisé ~ 5s.

Attention : Il existe de légères différences entre les différents types de téléviseurs.

Remarque: Veuillez activer la fonction « CEC » sur votre téléviseur. Lorsque eARC est connecté, la télécommande de votre téléviseur peut contrôler simultanément la barre de son et téléviseur.

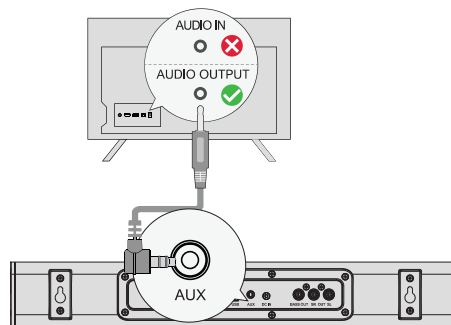
4 CONNEXION AU TÉLÉVISEUR VIA OPTIQUE / AUX

OPTIQUE



1. Assurez-vous que le port de votre TV est OPTICAL OUT et connectez les deux extrémités du câble aux ports OPTICAL de la TV et de la barre de son.
2. Vérifiez que la prise optique est insérée correctement, comme montré sur l'image. Ne branchez pas la prise à l'envers, car cela pourrait endommager la connexion optique.

AUX



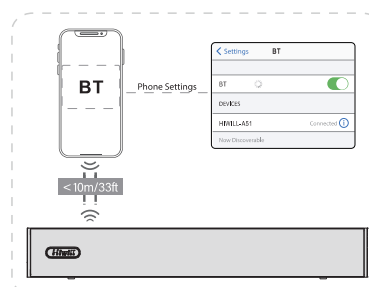
1. Branchez le câble audio 3.5 mm vers 3.5 mm sur le port AUDIO OUT de votre téléviseur.
2. Ne prend pas en charge le port AUDIO IN sur le téléviseur.

Remarques:

1. Veuillez vous rappeler de débrancher le câble AUX de la télévision et de la barre son lorsque vous souhaitez passer à un autre mode.
2. Si audio son ne sort, essayez de régler la sortie audio de la TV sur PCM: Réglages TV Accueil Réglages Son Sortie audio numérique PCM.
3. Si le son est diffusé par les haut-parleurs internes du téléviseur, mettez le volume du téléviseur en sourdine ou réduisez-le.

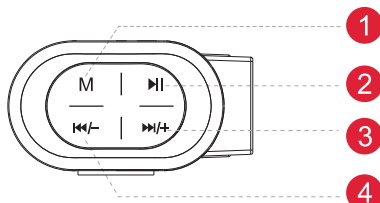
5 CONNEXION AU BLUETOOTH

1. Appuyez sur le bouton INPUT de la barre de son ou de la télécommande pour passer en mode d'appairage Bluetooth.
2. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre téléphone, trouvez et sélectionnez "Hiwil - A51" connecter la barre de son.



6 PANNEAU DE CONTRÔLE

FR



1 "M": Entrée

Appuyez pour changer de canal: eARC - OPT (OPTIQUE) - BT - AUX- USB.

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter l'appareil actuel et Connectez manuellement un nouvel appareil sur votre mobile, PC ou TV. appareil mobile, votre PC ou votre téléviseur.

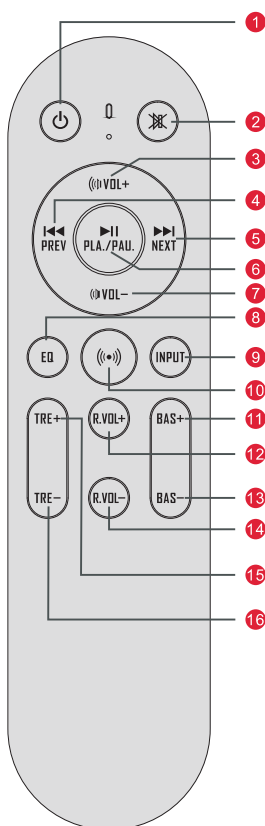
2 "▶||": lecture/Pause

3 "▶||+": Augmenter le volume / Piste suivante

4 "◀◀/-": Baisser le volume / Piste précédente

1. En état de fonctionnement, si aucune opération n'est effectuée, l'appareil s'éteindra automatiquement Dans 30 secondes.
2. En mode veille, l'écran n'affichera aucun chiffre et deviendra noir.
3. Maintenez le bouton silencieux enfoncé pour effacer la connexion Bluetooth, puis appuyez sur et Appuyez à nouveau et maintenez - le enfoncé pour vous reconnecter au Bluetooth.

7 TÉLÉCOMMANDES



1 "⏻": Bouton d'alimentation

Appuyez sur pour allumer / maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre.

2 "⏸": Muet / Récupérer le volume.

Maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes pour effacer bt.

3 "VOL+": Augmenter le Volume

4 "◀◀" Précédent:

Pour les modes BT et USB uniquement : Passer à la piste précédente.

5 "▶▶" Suivant:

Pour les modes BT et USB uniquement : Passe à la piste suivante.

6 "▶||" Lecture/Pause: Disponible uniquement en mode BT et USB:

Appuyez sur play ou pause.

7 "VOL-": Diminution du Volume.

8 "EQ": Appuyez sur pour basculer entre les modes film / Musique / Nouvelles.

9 "INPUT": Entrée

Appuyez pour passer d'une option d'entrée à l'autre "BT\ USB\ AUX\ OPT\ eARC".

10 "((•))": Mode PureSound

Uniquement en mode BT et USB : Lors de la lecture de la source musicale, Vous pouvez profiter du mode PreSound Music exclusif de Hiwill.

11 "BAS+": Basse augmentée

Appuyez sur pour améliorer la basse, un total de 0 ~ 6 niveaux.

12 "R.VOL+": Augmenter le volume du son surround

Appuyez brièvement ou longuement sur ce bouton pour augmenter le volume du son surround, pour un total de 0 ~ 6 niveaux.

13 "BAS-": Basse réduite

Appuyez sur pour réduire le niveau de basse, pour un total de -6~0 niveaux.

14 "R.VOL-": Réduire le volume du son surround

Appuyez brièvement ou longuement sur ce bouton pour réduire le volume du son surround, pour un total de -6 ~ 0 niveaux.

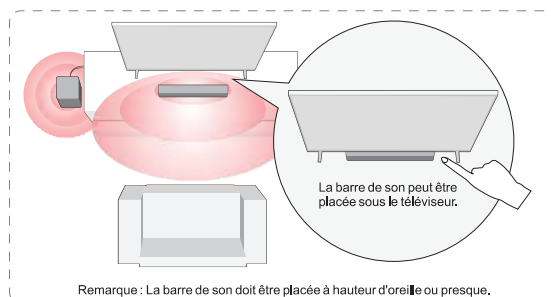
15 "TRE+": Treble amélioré

Une pression courte ou longue sur ce bouton peut améliorer le niveau d'aigus, de 0 à 6 niveaux au total.

16 "TRE-": Réduire les aigus

Appuyez brièvement ou longuement sur ce bouton pour réduire le niveau des aigus, total de -6 à 0 niveaux.

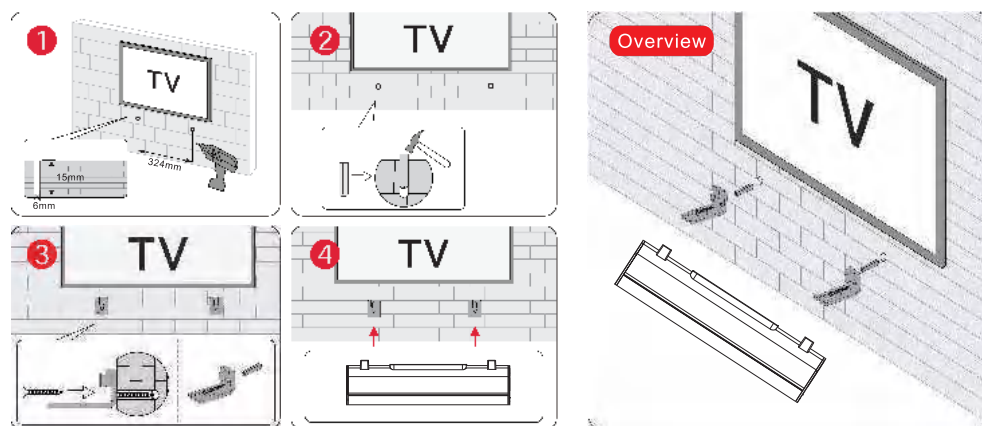
8 OPTIONS DE PLACEMENT



La barre de son peut être placée sous le téléviseur jumelé

Suggestion: Idéalement, la barre de son doit se trouver à peu près au niveau des oreilles d'un spectateur assis. Si vous la placez de manière décentrée, trop haute ou trop basse, le son semblera provenir d'un autre endroit que l'action à l'écran.

9 INSTALLATION MURALE



10 SPÉCIFICATIONSS

Numéro de modèle	A51
Alimentation électrique	AC 100-240V~ 50/60Hz or DC 24V 4A
Haut-parleurs de la barre de son	Barre de son: 5 x (52 X 85 mm), 1 x 5.25" (subwoofer)
Réponse en fréquence	45Hz-20kHz
Consommation en veille	<0.5W
Température de fonctionnement	0 C - 45 C/ 32 F - 113 F
Version Bluetooth	5.3

Dimensions et poids	
Barre de son	430(L) x 113(W) x 60(H)mm / 16.9(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Pouces
Enceintes surround	160(L) x 113(W) x 60(H)mm / 6.3(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Pouces
Caisson de basse	135(L) x 300(W) x 230(H)mm / 5.3(L) x 11.8(W) x 9(H)Pouces
Emballage	336(L) x 170(W) x 438(H)mm / 13.2(L) x 6.7(W) x 17.2(H)Pouces
Poids net	5kg / 11lb
Poids total	6kg / 13lb

AVERTISSEMENT DE LA FCC

FR

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. -Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

INDUSTRIE CANADA (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, sciences et développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVIS RELATIFS À L'EXPOSITION RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.



Hiwiii

Bedienungsanleitung

HiElite A51

DE



1 LISTE DER ZUBEHÖRTEILE



Subwoofer



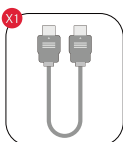
Soundbar



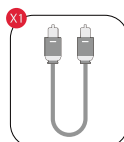
2 x Umgebungs-lautsprecher



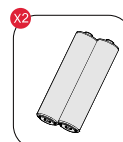
Stereo-Audiokabel
3,5 mm auf 3,5 mm



eARC-Kabel



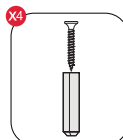
Optisches Digitalkabel



Batterien mit Fernbedienung



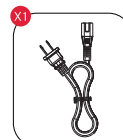
Fernbedienung



Kit für die Wandmontage

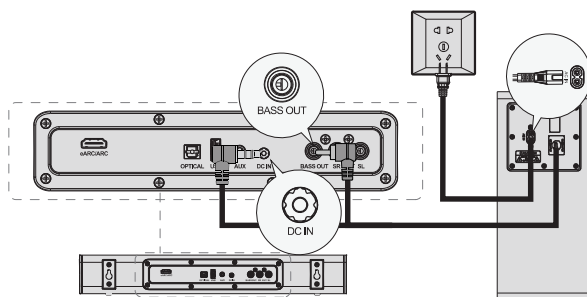


Benutzerhandbuch



Netzkabel

2 Anschluss des Netzteils und des Subwoofers



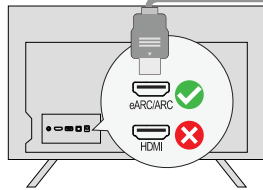
Schritt 1: Stecken Sie ein Ende des Netzkabels (im Lieferumfang enthalten) in den AC IN-Anschluss des Subwoofers.

Schritt 2: Stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose, um den Subwoofer einzuschalten.

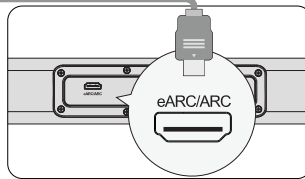
Schritt 3: Verbinden Sie das DC IN und BASS OUT Zwei-in-eins-Kabel vom Subwoofer mit dem entsprechenden Anschluss auf der Rückseite der Soundbar.

Hinweis: Dieses Modell wird ohne externen Netzadapter geliefert; die Soundbar wird über den Subwoofer mit Strom versorgt.

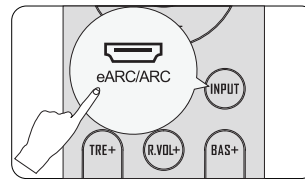
3 MIT DEM TV ÜBER eARC/ARC VERBINDEN



Schritt 1:
Schließen Sie ein Ende des HDMI-Kabels an den eARC-Anschluss auf der Rückseite Ihres Fernsehers an.



Schritt 2:
Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den eARC/ARC-Anschluss an der Soundbar an.



Schritt 3:
Drücken Sie die "INPUT"-Taste auf der Fernbedienung um zum "eARC/ARC"-Eingang zu wechseln.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass Ihr Fernseher HDMI eARC unterstützt; ansonsten die Dolby Atmos AudioSignal kann nicht übertragen werden.

Audioeinstellungen:

1. Dolby Atmos: Wenn Sie einen Film im Dolby Atmos-Format ansehen, stellen Sie die Audioausgabe Ihrem Fernseher "Pass Through" (TV-Einstellungen > Startseite > Einstellungen > Sound > Digital Audioausgabe > Pass Through).
2. DTS: Wenn Sie einen Film im DTS-Format ansehen, stellen Sie die Audioausgabe Ihres Fernsehers auf PCM (TV-Einstellungen > Startseite > Einstellungen > Sound > Digital Audioausgabe > PCM).

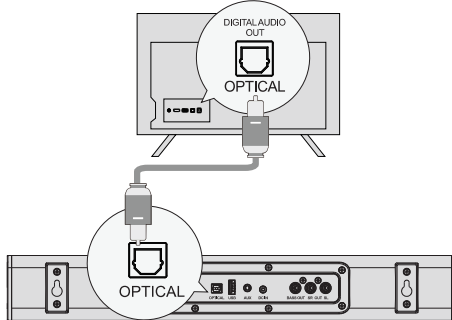
CEC: Fire TV Synchronisationsstartzeit ~12s, Synchronisationsstartzeit ~ 5s.

Achtung: Es gibt geringfügige Unterschiede zwischen verschiedenen TV-Typen.

Hinweis: Bitte aktivieren Sie die CEC-Funktion an Ihrem Fernseher. Wenn eARC angeschlossen ist, kann Ihre TV-Fernbedienung die Soundbar und den Fernseher gleichzeitig steuern.

4 ANSCHLUSS AN DEN FERNSEHER ÜBER OPTISCH / AUX

OPTISCH

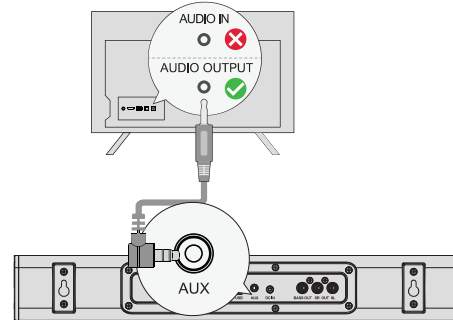


1. Stellen Sie sicher, dass der TV-Anschluss OPTICAL OUT ist und schließen Sie beide Verbinden Sie das Kabel mit den OPTICAL-Anschlüssen des Fernsehers und der Soundbar.
2. Achten Sie darauf, dass der optische Stecker korrekt eingesteckt wird, wie im Bild gezeigt. Stecken Sie den Stecker nicht verkehrt herum ein, da dies die optische Verbindung beschädigen könnte.

Anmerkung:

1. Wenn kein Ton zu hören ist, versuchen Sie, den Audioausgang des Fernsehers auf PCM einzustellen: TV-Einstellungen > Home > Einstellungen > Ton > Digitaler Audioausgang > PCM.
2. Bitte denken Sie daran, das AUX-Kabel vom Fernseher und der Soundbar zu trennen, wenn Sie in einen anderen Modus wechseln wollen.
3. Wenn der Ton über die internen TV-Lautsprecher wiedergegeben wird, schalten Sie die Lautstärke des Fernsehers stumm oder verringern Sie sie.

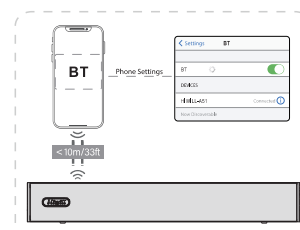
AUX



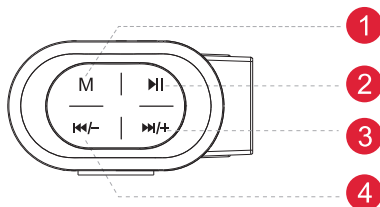
1. Schließen Sie das 3,5-mm-auf-3,5-mm-Audiokabel an den AUDIO OUT-Anschluss Ihres Fernsehers an.
2. Unterstützt nicht den AUDIO IN-Anschluss des Fernsehers.

5 MIT BLUETOOTH VERBINDEN

1. Drücken Sie die Taste INPUT an der Soundbar oder auf Fernbedienung, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons, suchen Sie nach "HIWILL-A51" und wählen Sie es aus, um sich mit der Soundbar zu verbinden.



6 BEDIENFELD



1 "M": Eingabe

Drücken Sie, um die Kanäle zu wechseln: eARC -OPT (OPTISCH)-BT-AUX-USB.

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden, um das Gerät zu trennen und ein neues manuell zu verbinden.

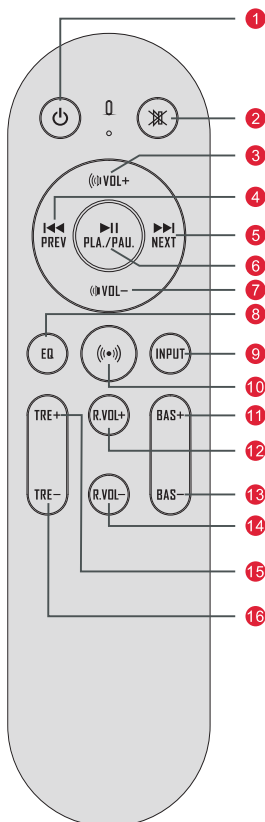
2 "II": Wiedergabe / Pause

3 "II+": Lauter / Nächster Titel

4 "II-": Leiser / Vorheriger Titel

1. Im Betriebszustand, wenn keine Operation durchgeführt wird, schaltet sich das Gerät auch 30 Sekunden automatisch aus.
2. Im Standby-Modus zeigt der Bildschirm keine Zahlen an und wird schwarz.
3. Halten Sie die MUTE-Taste gedrückt, um die Bluetooth - Verbindung zu löschen, und halten Sie sie erneut gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung wiederherzustellen.

7 FERNBEDIENUNGEN



1 "Power-Taste"

Drücken, um einzuschalten / Drücken und halten für 3 Sekunden, um auszuschalten.

2 "Stummschalten / Lautstärke wiederherstellen"

Drücken und halten für mehr als 5 Sekunden, um BT zu löschen.

3 "VOL+": Lauter

4 "Vorherige"

Nur im BT- und USB-Modus: Zum vorherigen Titel springen.

5 "Nächste"

Nur im BT- und USB-Modus: Zum nächsten Titel springen.

6 "Wiedergabe / Pause"

Nur im BT- und USB-Modus: Drücken, um „Abspielen“ oder Pause umzuschalten.

7 "VOL-": Leiser

8 "EQ": Drücken, um zwischen MOVIE/MUSIC/NACHRICHTEN-Modus zu wechseln.

9 "INPUT": Eingabe -Drücken, um zwischen den Eingangsoptionen BT/USB/AUX /OPT/eARC zu wechseln.

10 "PureSound-Modus"

Nur im BT- und USB-Modus: Beim Abspielen der Musikquelle können Sie den exklusiven HiFi PureSound-Musikmodus genießen.

11 "BAS+": Verbesserte Bässe

Drücken, um die Bassstufe zu erhöhen, insgesamt 0–6 Stufen.

12 "R.VOL+": Surround-Lautstärke erhöhen

Kurzes oder langes Drücken dieser Taste, um die Surround-Lautstärke zu erhöhen, insgesamt 0–6 Stufen.

13 "BAS-": Bass reduzieren

Drücken, um den Basspegel zu verringern, insgesamt 6–0 Stufen.

14 "R.VOL-": Surround-Lautstärke verringern

Kurzes oder langes Drücken dieser Taste, um die Surround-Lautstärke zu verringern, insgesamt 6–0 Stufen.

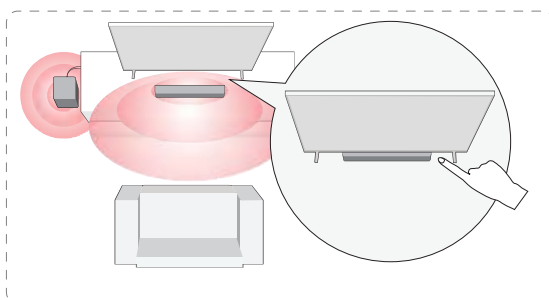
15 "TRE+": Hochtöne verstärken

Kurzes oder langes Drücken dieser Taste, um den Hochtönenpegel zu erhöhen, insgesamt 0–6 Stufen.

16 "TRE-": Hochtöne reduzieren

Kurzes oder langes Drücken dieser Taste, um den Hochtönenpegel zu verringern, insgesamt 6–0 Stufen.

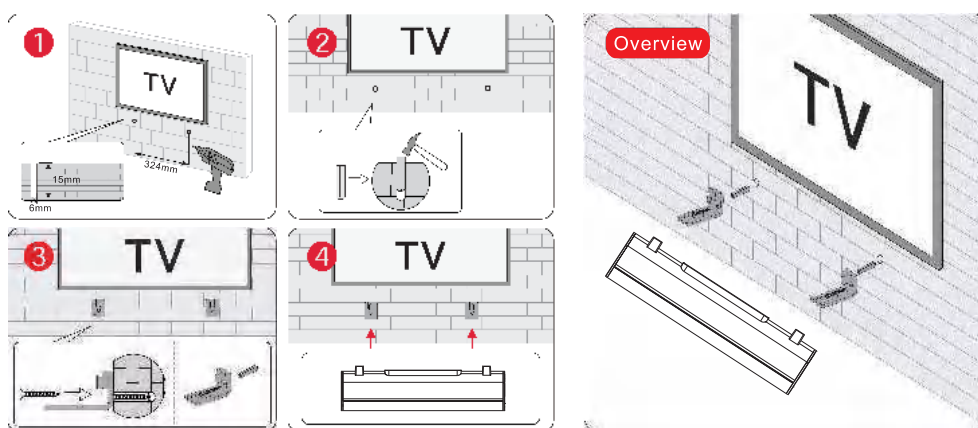
8 AUFSTELLUNGSMÖGLICHKEITEN



Die Soundbar kann problemlos über unter dem gekoppelten Fernsehgerät platziert werden.

Im Idealfall sollte sich die Soundbar für einen sitzenden Zuschauer ungefähr auf Ohrhöhe befinden. Wenn Sie die Soundbar nicht mittig, zu hoch oder zu niedrig platzieren, scheint der Ton von einem anderen Ort zu kommen als von der Action auf dem Bildschirm

9 WANDBEFESTIGUNG



10 SPEZIFIKATIONENS

Modell-Nummer	A51
Stromversorgung	AC 100-240V~ 50/60Hz or DC 24V 4A
Soundbar-Treiber	Soundbar: 5 x (52 x 85mm), 1 x 5.25"(Subwoofer)
Frequenzgang	45Hz-20kHz
Standby-Leistung	<0.5W
Betriebstemperatur	0°C - 45°C/ 32°F - 113°F
Bluetooth Version	5.3

Abmessungen und Gewicht	
Soundbar	430(L) x 113(W) x 60(H)mm / 16.9(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Zoll
Surround-Lautsprecher	160(L) x 113(W) x 60(H)mm / 6.3(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Zoll
Subwoofer	135(L) x 300(W) x 230(H)mm / 5.3(L) x 11.8(W) x 9(H)Zoll
Gehäuse	336(L) x 170(W) x 438(H)mm / 13.2(L) x 6.7(W) x 17.2(H)Zoll
Nettogewicht	5kg /11lb
Bruttogewicht	6kg /13lb

FCC WARNUNG

DE

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an einen anderen Stromkreis als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.



Hiwiii

Manual del usuario

ES

HiElite A51



1 LISTA DE ACCESORIOS



Subwoofer



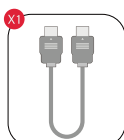
Barra de sonido



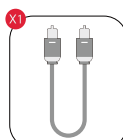
2x Altavoz envolvente



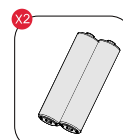
Cable de audio estéreo de 3.5 mm a 3.5 mm



Cable eARC



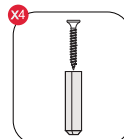
Cable digital óptico



Batería de control remoto



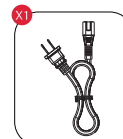
Mando a distancia



Kit de montaje en pared

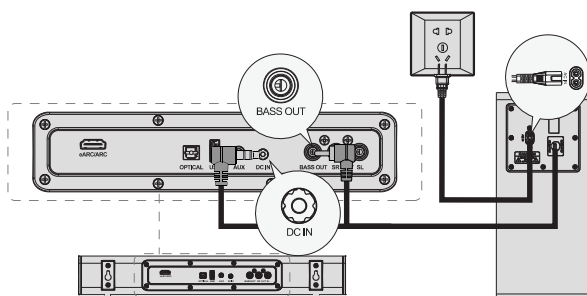


Manual del usuario



Línea de alimentación

2 Conexión de la fuente de alimentación y el subwoofer



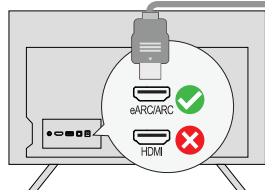
Paso 1: Enchufe un extremo del cable de alimentación (incluido en el paquete) en el conector AC IN del subwoofer.

Paso 2: Conecte el otro extremo a una toma de corriente para encender el subwoofer.

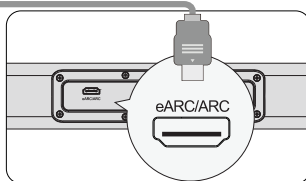
Paso 3: Conecte el cable combinado DC IN y BASS OUT del subwoofer al puerto correspondiente en la parte posterior de la barra de sonido.

Nota: Este modelo no incluye un adaptador de corriente externo; la barra de sonido se alimenta a través del subwoofer.

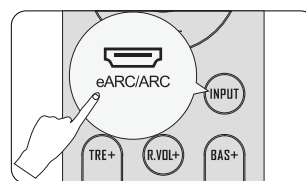
3 CONECTADO A LA TELEVISIÓN A TRAVÉS DE eARC / ARC



Paso 1:
Conecte un extremo del cable HDMI al puerto eARC en la parte posterior de su televisor.



Paso 2:
Conecte el otro extremo al puerto eARC / ARC de barra de sonido.



Paso 3:
Presione el botón de "INPUT" en el control remoto para cambiar a la entrada "eARC / ARC".

Nota:

Asegúrese de que su TV sea compatible con HDMI eARC; de lo contrario, la señal de audio Dolby Atmos no se transmitirá.

Configuración de audio:

1. Dolby Atmos: si está viendo una película en formato Dolby Atmos, configure la salida de audio de su TV en "Pass Through" (Configuración de TV > Inicio > Configuración > Sonido > Salida de audio digital > Pass Through).
2. DTS: Si está viendo una película en formato DTS, configure la salida de audio de su TV en PCM (Configuración de TV > Inicio > Configuración > Sonido > Salida de audio digital > PCM).

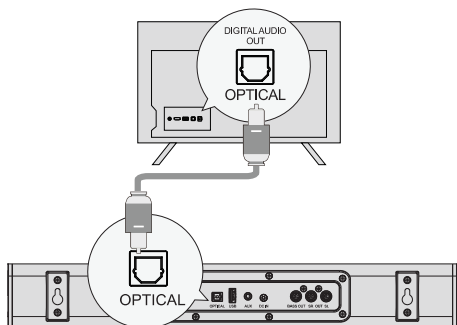
CEC: Tiempo de arranque sincronizado de Fire TV ~ 12s, tiempo de apagado sincronizado ~ 5s.

Atención: Hay ligeras diferencias entre los diferentes tipos de televisores.

Nota: Active la función CEC en su televisor. Cuando el eARC está conectado, el mando a distancia de su televisor puede controlar simultáneamente la barra de sonido y el televisor.

4 CONECTAR AL TELEVISOR MEDIANTE ÓPTICO / AUX

ÓPTICO

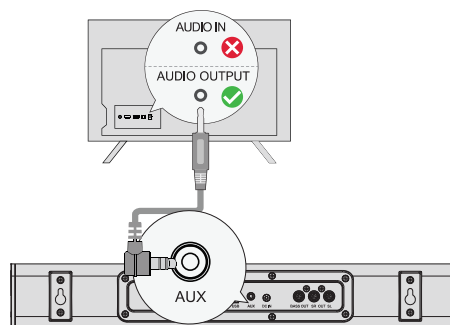


1. Asegúrese de que el puerto de su TV sea OPTICAL OUT y conecte ambos extremos del cable a los puertos OPTICAL tanto en el TV como en la barra de sonido.
2. Asegúrese de que el conector óptico esté insertado correctamente, como se muestra en la imagen. No inserta el conector al revés, ya que podría dañar la conexión óptica.

En modo óptico:

1. Recuerde desconectar el cable AUX de la TV y de la barra de sonido cuando desee cambiar a otro modo.
2. Si no hay sonido, intenta configurar la salida de audio de la TV en PCM: Configuración de TV > Configuración > Sonido > Salida de audio digital > PCM.
2. Si el audio se reproduce a través de los altavoces internos del televisor, pon el volumen televisor en silencio o redúcelo.

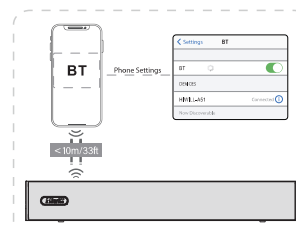
AUX



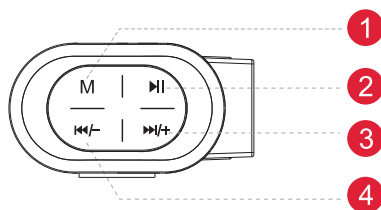
1. Conecte el cable de audio de 3.5 mm a 3.5 mm al puerto AUDIO OUT del televisor.
2. No es compatible con el puerto AUDIO IN del televisor.

5 CONECTAR AL BLUETOOTH

1. Pulsa el botón INPUT de la barra de sonido o del mando a distancia para al modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Abra la configuración de Bluetooth de su teléfono, busque y seleccione "HIWIL-A51" para conectar la barra de sonido.



6 PANEL DE CONTROL



1 “M”: Entrada

Presione para cambiar el canal: eARC - opt (óptica) - BT - aux - usb.
Mantenga 3 segundos para desconectar el dispositivo actual y manualmente Dispositivos nuevos conectados a dispositivos móviles, pc o televisores.

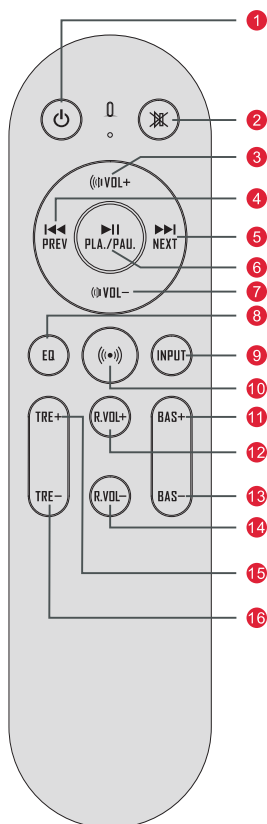
2 “II”: Reproducir / Pausar

3 “II/+”: Sube el volumen / siguiente pista

4 “I<”: Volumen reducido / pista anterior

1. En estado de funcionamiento, si no se realiza ninguna operación, el dispositivo se apagará automáticamente después de 30 segundos.
2. En modo de espera, la pantalla no mostrará ningún número y se pondrá negra.
3. Mantén presionado el botón MUTE para borrar la conexión Bluetooth y mantén presionado nuevamente para reconectar el Bluetooth.

7 MANDOS A DISTANCIA



1 “⏻”: Botón de encendido

Presione para encender / Mantenga presionado durante 3 segundos para apagar.

2 “X”: Silenciar / Recuperar el volumen

Mantenga presionado durante más de 5 segundos para borrar el BT.

3 “VOL+”: Subir volumen

4 “I<”: Anterior

Solo en modo BT y USB: Saltar a la pista anterior.

5 “II” Siguiente

Solo en modo BT y USB: Saltar a la pista siguiente.

6 “II” Reproducir / Pausar

Solo en modo BT y USB: Presione para «Reproducir» o «Pausar».

7 “VOL-”: Bajar volumen

8 “EQ”: Presione para cambiar entre los modos MOVIE/MUSIC/NEWS.

9 “INPUT”: Entrada Entrada- Púlselo para cambiar entre las opciones de entrada BT/USB/AUX/OPT/eARC.

10 “(())”: Modo PureSound

Solo en modo BT y USB: Al reproducir la fuente de música, puedes disfrutar del modo exclusivo PureSound Music de Hiwill.

11 “BAS+”: Bajos mejorados

Presione para aumentar el nivel de los bajos, total de 0 a 6 niveles.

12 “R.VOL+”: Aumentar volumen Surround

Presione brevemente o durante un tiempo prolongado este botón para aumentar el volumen surround, total de 0 a 6 niveles.

13 “BAS-”: Reducir los bajos

Presione para reducir el nivel de los bajos, total de -6 a 0 niveles.

14 “R.VOL-”: Reducir volumen Surround

Presione brevemente o durante un tiempo prolongado este botón para reducir el volumen surround, total de -6 a 0 niveles.

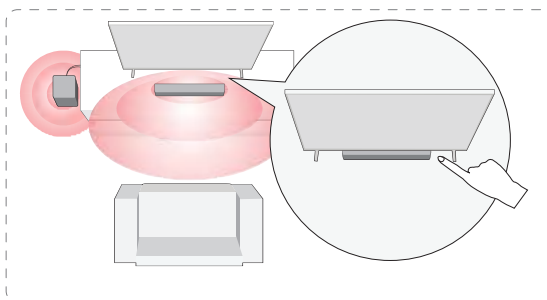
15 “TRE+”: Agudos mejorados

Presione brevemente o durante un tiempo prolongado este botón para aumentar el nivel de agudos, total de 0 a 6 niveles.

16 “TRE-”: Reducir agudos

Presione brevemente o durante un tiempo prolongado este botón para reducir el nivel de agudos, total de -6 a 0 niveles.

8 OPCIONES DE COLOCACIÓN

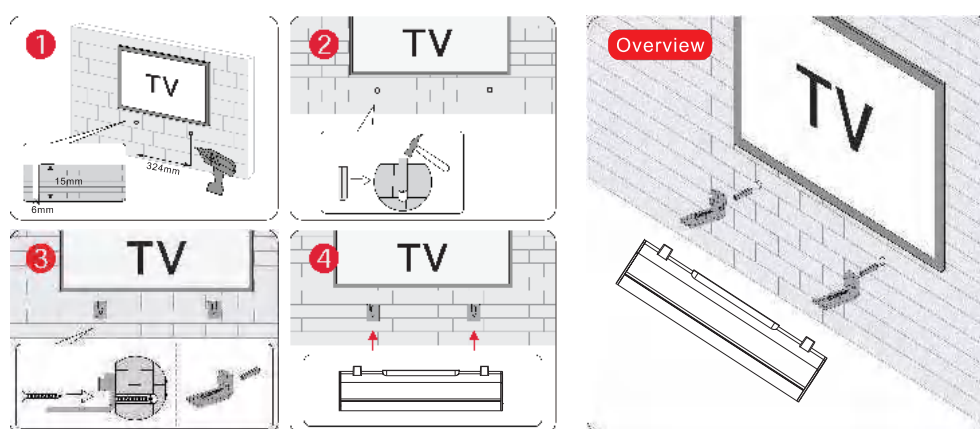


La barra de sonido se puede colocar fácilmente encima o debajo del televisor emparejado.

Lo ideal es que la barra de sonido esté aproximadamente a la altura de los oídos de un espectador sentado. Si la coloca descentrada o demasiado alta o baja, parecerá que el sonido procede de un lugar distinto al de la acción en la pantalla.

ES

9 INSTALACIÓN EN PARED



10 ESPECIFICACIONES

Número de modelo	A51
Alimentación	AC 100-240V~ 50/60Hz or DC 24V 4A
Transductores de la barra de sonido	Pared de eco: 5 x (52 x 85mm), 1 x 5.25" (Contrabajo)
Respuesta en frecuencia	45Hz-20kHz
Potencia en espera	<0.5W
Temperatura de funcionamiento	0°C - 45°C/ 32°F - 113°F
Versión Bluetooth	5.3

Dimensiones y peso	
Barre de sonido	430(L) x 113(W) x 60(H)mm / 16.9(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Pulgada
Altavoces Surround	160(L) x 113(W) x 60(H)mm / 6.3(L) x 4.5(W) x 2.4(H)Pulgada
Subwoofer	135(L) x 300(W) x 230(H)mm / 5.3(L) x 11.8(W) x 9(H)Pulgada
Embalaje	336(L) x 170(W) x 438(H)mm / 13.2(L) x 6.7(W) x 17.2(H)Pulgada
Peso neto	5kg/11lb
Peso total	6kg/13lb

Advertencia FCC

ES

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Este aparato cumple con la parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.



Hiwiii

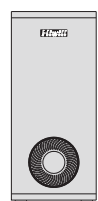
Manual del usuario

HiElite A51



IT

1 LISTA DE ACCESORIOS



Subwoofer



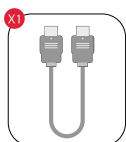
Soundbar



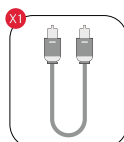
2 x Altoparlanti surround



Cavo audio stereo da
3.5 mm a 3.5 mm



Cavo eARC



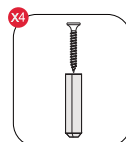
Cavo ottico digitale



Batterie telecomandate



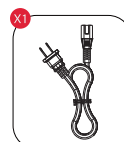
Telecomando



Kit per il montaggio a parete

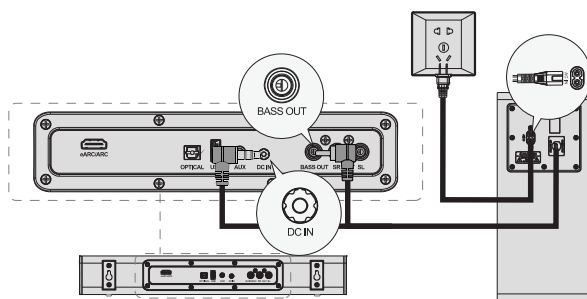


Manuale d'uso



Cavo di alimentazione

2 Collegamento dell'alimentatore e del subwoofer



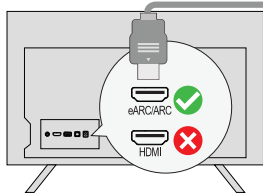
Passo 1: Collegare un'estremità del cavo di alimentazione (incluso nella confezione) al connettore AC IN del subwoofer.

Passo 2: Inserire l'altra estremità in una presa di corrente per accendere il subwoofer.

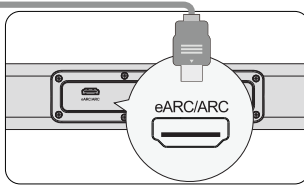
Passo 3: Collegare il cavo combinato DC IN e BASS OUT dal subwoofer alla porta corrispondente sul retro della soundbar.

Nota: Questo modello non è fornito di un ad

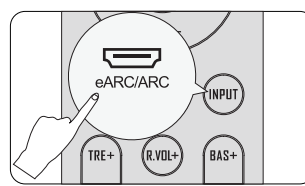
3 COLLEGAMENTO ALLA TV VIA eARC / ARC



Passaggio 1:
Collegare un'estremità del cavo HDMI alla porta eARC sul retro del televisore.



Passaggio 2:
Collegare l'altra estremità alla porta eARC/ARC della soundbar.



Passaggio 3:
Premere il pulsante "INPUT" sul telecomando per passare all'ingresso "eARC/ARC".

Nota:

Assicurarsi che il televisore supporti HDMI eARC; altrimenti, l'audio Dolby Atmosil segnale non può essere trasmesso.

Impostazioni audio:

1. Dolby Atmos: Se stai guardando un film in formato Dolby Atmos, impostare l'uscita audio sul televisore per passare attraverso: Impostazioni TV > Home > Impostazioni > Suono > Uscita audio digitale > Passaggio.
2. DTS: Se si sta guardando un film in formato DTS, impostare l'uscita audio su TV su PCM: Impostazioni TV > Home > Impostazioni > Suono > Audio digitale Uscita > PCM.

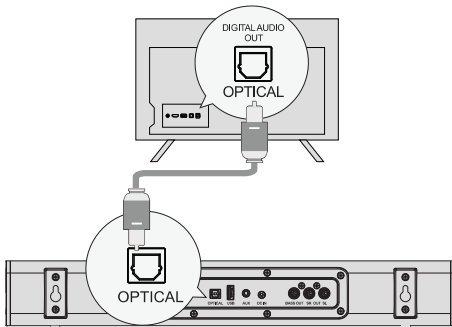
CEC: Tempo di avvio sincronizzato di Fire TV ~ 12s, tempo di spegnimento sincronizzato ~ 5s.

Attenzione: Ci sono leggere differenze tra i diversi tipi di TV.

Nota: Attivare la funzione CEC sul televisore. Quando è collegato, l'eARC, il telecomando del televisore può controllare contemporaneamente la soundbar e il TV.

4 COLLEGAMENTO ALLA TV VIA OTTICA / AUX

OTTICA

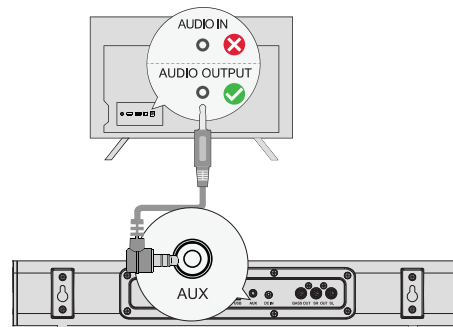


- 1 Assicurarsi che la porta del TV sia OPTICAL OUT e collegare entrambi il cavo per le porte OTTICHE sia della TV che della soundbar.
- 2 Verifica che il connettore ottico sia inserito correttamente, come mostrato nell'immagine. Non inserire il connettore al contrario, poiché potrebbe danneggiare la connessione ottica.

Nota:

1. Ricordarsi di scollegare il cavo AUX dal televisore e dalla Soundbar quando si desidera passare a un'altra modalità.
2. Se non si sente alcun suono, provare a impostare l'uscita audio del TV su PCM: Impostazioni TV > Home > Impostazioni > Suono > Uscita audio digitale > PCM.
3. Se l'audio viene riprodotto dagli altoparlanti interni del televisore, disattivare o ridurre al minimo il volume del televisore.

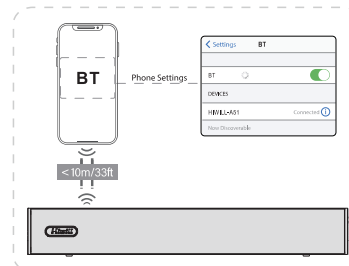
AUX



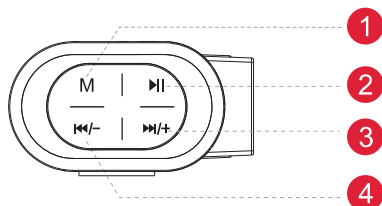
- 1 Collegare il cavo audio da 3.5 mm a 3.5 mm alla porta AUDIO OUT del televisore.
- 2 Non supporta la porta AUDIO IN del televisore.

5 CONNETTERE AL BLUETOOTH

- 1 Premere il pulsante INPUT sulla soundbar o sul telecomando per accedere alla modalità di accoppiamento Bluetooth.
- 2 Apri le impostazioni Bluetooth del tuo telefono, trova e seleziona "HIWILL-A51" per collegarsi alla soundbar.



6 PANNELLO DI CONTROLLO



1 "M": Ingresso

Premere per cambiare canali: eARC - OPT (OTTICO) - BT - AUX - USB.

Tenere premuto per 3 secondi per scollegare il dispositivo corrente e

manualmente Collegati a un nuovo dispositivo sul tuo cellulare, PC o TV.

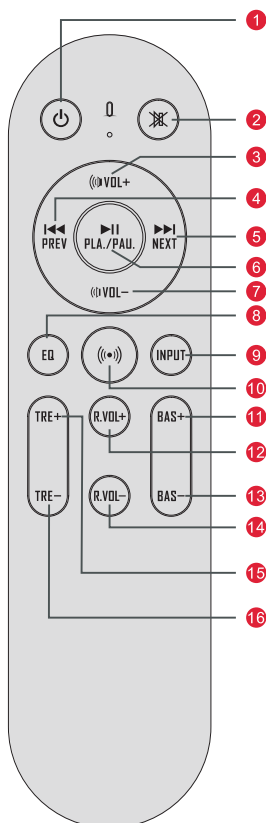
2 "II": Riproduci / Pausa

3 "▶▶/+" : Volume su / traccia successiva

4 "◀◀/-" : Volume in basso / traccia precedente

1. In stato di funzionamento, se non viene eseguita alcuna operazione, il si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi.
2. In modalità standby, lo schermo non mostrerà alcun numero e diventerà nero.
3. Tieni premuto il pulsante MUTE per cancellare la connessione Bluetooth, quindi tienilo premuto di nuovo per riconnettersi a Bluetooth.

7 MANDOS A DISTANCIA



1 "⏻": Pulsante di accensione

Premere per accendere / Tenere premuto per 3 secondi per spegnere.

2 "⏻": Disattivare l'audio / Ripristinare il volume

Premere e tenere premuto per più di 5 secondi per cancellare il BT.

3 "VOL+": Aumenta il volume

4 "◀◀" Precedente

Solo in modalità BT e USB: Salta al brano precedente.

5 "▶▶" Successivo

Solo in modalità BT e USB: Salta al brano successivo.

6 "II" Riproduci / Pausa

Solo in modalità BT e USB: Premi per «Riprodurre» o «Pausa».

7 "VOL-": Abbassa il volume

8 "EQ": Premere per passare tra la modalità MOVIE/MUSIC/NOTIZIE.

9 "INPUT": Ingresso-Premere per passare tra le opzioni di ingresso BT/USB/AUX/OPT/eARC.

10 "⦿": Modalità PureSound

Solo in modalità BT e USB: Quando riproduci la fonte musicale, puoi goderti la modalità musicale PureSound esclusiva di Hiwill.

11 "BAS+": Bassi potenziati

Premere per aumentare il livello dei bassi, da 0 a 6 livelli.

12 "R.VOL+": Aumentare il volume Surround

Premere brevemente o a lungo questo pulsante per aumentare il volume surround, da 0 a 6 livelli.

13 "BAS-": Ridurre i bassi

Premere per ridurre il livello dei bassi, da -6 a 0 livelli.

14 "R.VOL-": Diminuisci il volume Surround

Premere brevemente o a lungo questo pulsante per ridurre il volume surround, da -6 a 0 livelli.

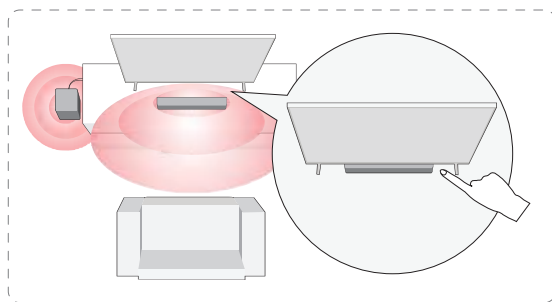
15 "TRE+": Alti migliorati

Premere brevemente o a lungo questo pulsante per aumentare il livello degli alti, da 0 a 6 livelli.

16 "TRE-": Ridurre gli alti

Premere brevemente o a lungo questo pulsante per ridurre il livello degli alti, da -6 a 0 livelli.

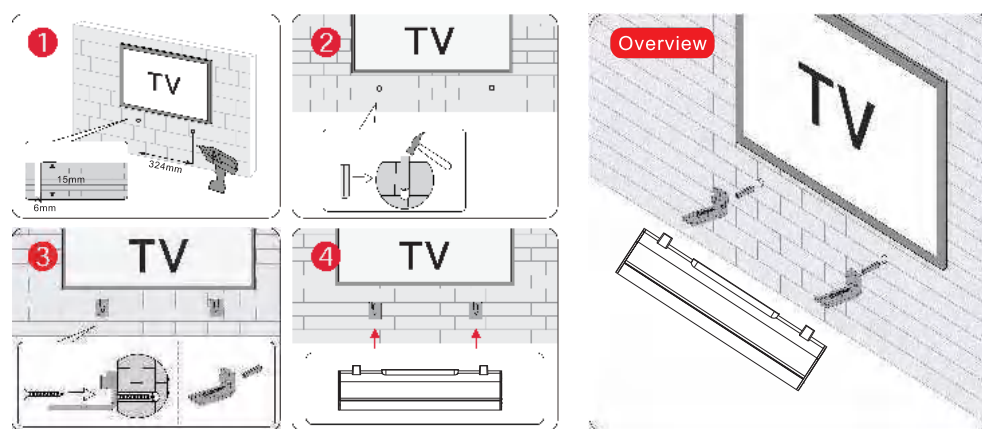
8 OPZIONI DI POSIZIONAMENTO



La soundbar può essere facilmente posizionata sopra o sotto il televisore abbinato.

Idealmente, la soundbar dovrebbe trovarsi all'incirca all'altezza delle orecchie di uno spettatore seduto. Se la si posiziona in modo decentrato o troppo alto o basso, il suono sembrerà provenire da un punto diverso dall'azione sullo schermo.

9 INSTALLAZIONE A PARETE



10 SPECIFICHE

Numero di modello	A51
Alimentazione	AC 100-240V~ 50/60Hz or DC 24V 4A
Driver della Soundbar	Soundbar: 5 x (52 x 85mm), 1 x 5.25" (Subwoofer)
Risposta in frequenza	45Hz-20kHz
Potenza in standby	<0,5W
Temperatura di funzionamento	0°C - 45°C/ 32°F - 113°F
Versione Bluetooth	5.3

Dimensioni e peso	
Soundbar	430(L) x 113(W) x 60(H)mm / 16.9(L) x 4.5(W) x 2.4(H)pollici
Altoparlanti Surround	160(L) x 113(W) x 60(H)mm / 6.3(L) x 4.5(W) x 2.4(H)pollici
Subwoofer	135(L) x 300(W) x 230(H)mm / 5.3(L) x 11.8(W) x 9(H)pollici
Imballaggio	336(L) x 170(W) x 438(H)mm / 13.2(L) x 6.7(W) x 17.2(H)pollici
Peso netto	5kg / 11lb
Peso lordo	6kg / 13lb

AVVERTENZA FCC

IT

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità può invalidare l'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalla FCC per un ambiente non controllato.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.



EC/REP:	ELING ITALIA S.R.L.
	VIA DEL LAURO 9 CAP 20121 LEXIAAWOCATI MILANO (MI) ITALY
	ec.rep@eling-services.eu
Manufacturer:	Hiwill Intelligent Technology (Dongguan) Co., Ltd
Manufacturer Address:	Room 603, No. 5 Lucheng West Road, Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province

UK/REP:	Name: Sea&Mew Accounting Ltd
	Address: Electric Avenue Vision 25, London, En field En3 7GD
	Email: info@seamew.net
Manufacturer:	Hiwill Intelligent Technology (Dongguan) Co., Ltd
Manufacturer Address:	Room 603, No. 5 Lucheng West Road, Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province



RoHS



**UK
CA**



Hiwill-audio@outlook.com